



### Phytotherapie und Stoffwechsel

Fragen zum Thema der 16. Schweizerischen Tagung für Phytotherapie tauchen im Umgang mit Patienten immer wieder auf, ohne dass sich dafür Antworten in den üblichen Standardwerken finden lassen. Wir starten den dreiteiligen Bericht von Dr. med. Gisela Pfister-Hotz in der vorliegenden Nummer. **Seite 156**

### Phytothérapie et métabolisme

Des questions resurgissent régulièrement sur le 16e congrès annuel de la Société Suisse de Phytothérapie Médicale dans les relations avec les patients, sans que des réponses y soient apportées pour autant dans les ouvrages de référence habituels. Nous commençons notre rapport en trois parties de la docteur en médecine Gisela Pfister-Hotz. **page 160**

### Unternehmerische Pharmazeuten

«Nach dem Pharmaziestudium ist man ausgebildete Fachperson für das Arzneimittel. Was aber fehlt, sind die Fähigkeiten, die man benötigt, um die Apotheke als Unternehmen wahrzunehmen und als Unternehmer darin tätig zu sein». Dies ist die Aussage einer jungen Apothekerin, die in einer Pilotgruppe das Weiterbildungsprogramm FPH absolvierte. **Seite 161**

### Des pharmaciens entrepreneurs

Les études de pharmacie forment les spécialistes du médicament. Ce qui manque cependant, ce sont les capacités nécessaires pour s'occuper de la pharmacie comme une entreprise et pour y jouer le rôle de chef d'entreprise. C'est ainsi que s'exprime une jeune pharmacienne qui a accompli le programme de formation postgraduée FPH dans un groupe pilote. **page 164**

### Weiter- und Fortbildung FPH

In den offiziellen Mitteilungen der FPH Organe wird über die 200 Antragstellungen FPH Offizin sowie über die Prüfungstermine FPH in Spitalpharmazie orientiert. **Seite 167**

### Formation postgraduée et continue FPH

Les communications officielles des organes FPH vous informent sur les plus de 200 demandes présentées à la FPH officine ainsi que sur les dates d'examens FPH en pharmacie hospitalière. **page 169**

### Les pharmaciens suisses au pays du Down under.

Le congrès de la FIP 2003 s'est tenu à Sydney. Les délégués de la Suisse présentent ce qu'ils ont entendu sur les nouveaux services et la coopération des pharmaciens avec les médecins dans les EMS. L'assurance qualité lancée et réalisée par la SSPh dans les pharmacies QMS suscite aussi un intérêt international de plus en plus vif. **page 170**

### Interview mit Niklaus Tüller

Am 1. September 2003 ist der ehemalige Kantonsapotheker Dr. Niklaus Tüller zum Präsidenten der Ethikkommission des Kantons Bern gewählt worden. Diese Würde bringt auch Bürde. Dazu äussert sich Niklaus Tüller im heutigen SAZ-Interview, in dem er sich auch für ein gemeinsames Studium von Ärzten und Apothekern ausspricht. **Seite 175**



## MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS

Agenda 2004 .....	182
Manifestations FPH reconnues pour l'officine et l'hôpital .....	182
FPH-anerkannte Veranstaltungen im Bereich Offizin- und Spitalpharmazie .....	183
Pharmactuel .....	185
Prix Claude V. Perrier 2003 .....	185
Pfizer Forschungs-Preis 2004 .....	185
Pharmactuel .....	186
Erkennung von Jodmangel .....	186
GSIA: Neue Mitglieder .....	186
Prüfungssitz Basel .....	186
SAV: Neue Mitglieder / SSPh: Nouveaux membres .....	186
Löschung der Registrierung / Radiation de l'enregistrement .....	187
Zahlstellenregisternummern: Neuaufnahmen / Numéro de registre des codes créanciers: Dernières admissions .....	188

Impressum ..... 3.UG

## STELLENANZEIGER OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI